
**Engins de terrassement — Dispositif de
verrouillage de la direction par châssis
articulé — Exigences de performance**

*Earth-moving machinery — Articulated frame lock — Performance
requirements*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10570:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004>



PDF — Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10570:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004>

© ISO 2004

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 10570 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 127, *Engins de terrassement*, sous-comité SC 2, *Impératifs de sécurité et facteurs humains*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 10570:1992), dont elle constitue une révision technique.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10570:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004>

Engins de terrassement — Dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé — Exigences de performance

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit les exigences de performance des dispositifs de verrouillage de la direction par châssis articulé. Ces dispositifs sont conçus pour empêcher l'articulation involontaire des engins de terrassement, tels que définis dans l'ISO 6165 et munis d'un châssis articulé, pendant l'expédition ou la maintenance.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 6165, *Engins de terrassement — Principaux types — Vocabulaire*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3 Termes et définitions

ISO 10570:2004

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

3.1

dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé

bielles, barres, tourillons ou équivalent, y compris les éléments et points de fixation au châssis de l'engin, destinés à empêcher l'articulation involontaire d'un engin de terrassement muni d'un châssis articulé, pendant l'expédition ou la maintenance

NOTE Le dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé n'est pas destiné à être utilisé quand l'engin se déplace par ses propres moyens.

4 Exigences

4.1 Emplacements de montage

Le dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé doit pouvoir immobiliser l'engin en position de marche en ligne droite et doit être monté soit du côté généralement utilisé pour accéder au poste de l'opérateur, soit au choix du constructeur.

S'il est nécessaire que l'engin soit articulé pour effectuer des opérations de maintenance périodique, le dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé doit pouvoir immobiliser l'engin dans la position articulée souhaitée.

Le dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé doit être conçu de sorte que sa mise en place soit possible sans réglage fréquent des deux parties du châssis de l'engin.

4.2 Fixation sur l'engin

Le dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé doit être fixé sur l'engin de manière que tous ces éléments restent solidaires de l'engin pendant l'utilisation ou le stockage.

4.3 Couleur

Les éléments de fixation du dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé doivent être de couleur rouge, couleur qui doit être clairement visible dans les positions de stockage et d'emplacement. Cependant, si l'engin lui-même est rouge, une autre couleur bien contrastante doit être utilisée.

4.4 Exigences relatives aux essais de performance

Les essais de performance doivent être effectués avec le système de direction orienté successivement dans les deux positions, à gauche et à droite.

Le dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé, pour tous les emplacements de montage, ne doit présenter aucune déformation permanente structurelle lorsqu'il est soumis à une force égale à deux fois la force maximale induite par le système de direction de l'engin aux limites supérieures spécifiées par le constructeur de l'engin.

Sur les tombereaux à châssis articulé, le dispositif de verrouillage de la direction par châssis articulé doit résister à une force égale à 1,2 fois la force induite par le système de direction de l'engin.

Si le dispositif de verrouillage de la direction par châssis est nécessaire uniquement pendant le levage et le transport (comme c'est le cas, par exemple, pour les décapeuses et les niveleuses), la force à prendre en compte peut être calculée par le fabricant comme étant égale à deux fois la force maximale exercée sur le dispositif de verrouillage de la direction par châssis pendant le levage et le transport.

[ISO 10570:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004>

Bibliographie

- [1] ISO 6016:1998, *Engins de terrassement — Méthodes de mesure des masses des engins complets, de leurs équipements et de leurs organes constitutifs*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10570:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10570:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6241ac5a-5482-47ea-82b5-5b871a395a90/iso-10570-2004>

ICS 53.100

Prix basé sur 3 pages